

31977R2182

L 251/60

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

1.10.1977

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 2182/77

ze dne 30. září 1977,

kterým se stanoví prováděcí pravidla pro prodej zmrazeného hovězího masa z intervenčních zásob určeného ke zpracování ve Společenství a kterým se mění nařízení (EHS) č. 1687/76

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 805/68 ze dne 27. června 1968 o společné organizaci trhu s hovězím a telecím masem⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 425/77⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (EHS) č. 98/69 ze dne 16. ledna 1969, kterým se stanoví obecná pravidla pro obdoby zmrazeného hovězího a telecího masa ze strany intervenčních agentur⁽³⁾, ve znění nařízení (EHS) č. 429/77⁽⁴⁾, stanoví, že takové maso může být prodáno ke zvláštnímu použití; že je nezbytné stanovit prováděcí pravidla pro prodej takového masa, které je určeno ke zpracování ve Společenství;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 597/77 ze dne 18. března 1977, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro zvláštní dovozní režim pro určité druhy zmrazeného hovězího masa určeného ke zpracování⁽⁵⁾, ve znění nařízení (EHS) č. 1384/77⁽⁶⁾, stanoví produkty, které mohou ze zpracování vzniknout; že za účelem usnadnit kontrolu tohoto zpracování je vhodné, aby byly produkty prodávány v souladu s tímto nařízením zpracovány na produkty shodné s těmi, které jsou definované v nařízení (EHS) č. 597/77 nebo v položce 02.06 C I a) 2 společného celního sazebníku;

vzhledem k tomu, že nařízení (EHS) č. 597/77 navíc stanoví příznivější režim pro maso určené k výrobě konzerv, aby se zlepšila pozice těchto konzerv v hospodářské soutěži; že je vhodné stanovit, že maso prodávané v souladu s tímto nařízením by mělo být uvedeno do prodeje za ceny, které se liší podle jeho místa určení;

vzhledem k tomu, že je vhodné, aby se na prodeje uskutečněné v rámci tohoto nařízení vztahovalo nařízení Komise (EHS) č. 216/69 ze dne 4. února 1969, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro prodej zmrazeného hovězího a telecího masa nakoupeného intervenčními agenturami⁽⁷⁾, pokud jde o prodeje za předem stanovené paušální ceny, přičemž se stanoví určité zvláštní odchylky, zejména z důvodu zvláštního místa určení příslušných produktů;

vzhledem k tomu, že je nezbytné stanovit kromě jistoty uvedené v článku 4 nařízení (EHS) č. 216/69 i složení jistoty, která zaručí, že produktům prodaným v rámci tohoto nařízení místo určení; že se tato jistota liší podle konečného použití masa;

vzhledem k tomu, že nařízení Komise (EHS) č. 1687/76 ze dne 30. června 1976⁽⁸⁾ naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 1723/77⁽⁹⁾ stanovilo společná prováděcí pravidla pro ověřování použití a/nebo místa určení produktů z intervenčních zásob; že je vhodné přizpůsobit některá z těchto pravidel prodejem uskutečněným v rámci tohoto nařízení;

vzhledem k tomu, že čl. 4 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 1134/68 ze dne 30. července 1968, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 653/68 o podmínkách pro změnu hodnoty zúčtovací jednotky používané pro společnou zemědělskou politiku⁽¹⁰⁾ stanoví, že za transakce prováděné podle ustanovení týkajících se společné zemědělské politiky platí členský stát nebo řádně zmocněný subjekt částky vyjádřené v národní měně, jež odpovídají částkám vyjádřeným v zúčtovacích jednotkách podle poměru mezi zúčtovací jednotkou a národní měnou k datu, kdy se transakce nebo její část uskutečnila;

vzhledem k tomu, že článek 6 nařízení (EHS) č. 1134/68 stanoví, že za den uskutečnění transakce se považuje den, kdy nastala rozhodná skutečnost podle definice obsažené v předpisech Společenství, nebo, pokud takové předpisy neexistují a až do doby přijetí takových předpisů podle definice obsažené v předpisech příslušného členského státu, rozhodná skutečnost, při které se příslušná částka související s transakcí stala splatnou;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 148, 28.6.1968, s. 24.

⁽²⁾ Úř. věst. L 61, 5.3.1977, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 14, 21.1.1969, s. 2.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 61, 5.3.1977, s. 18.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 76, 24.3.1977, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 157, 28.6.1977, s. 16.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 28, 5.2.1969, s. 10.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 190, 14.7.1976, s. 1.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.1977, s. 39.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 188, 1.8.1968, s. 1.

vzhledem k tomu, že rozhodná skutečnost, na kterou je vázán vznik nároku na složení jistoty a na výplatu prodejní ceny za produkty, se stává splatnou dnem uzavření smlouvy o prodeji;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro hovězí a telecí maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Maso prodávané v souladu s tímto nařízením se podle výběru kupujícího použije ve Společenství k výrobě

- a) buď konzerv definovaných v čl. 1 odst. 5 nařízení (EHS) č. 597/77, nebo
- b) jiných produktů definovaných v čl. 1 odst. 6 uvedeného nařízení nebo v položce 02.06 C I a) 2 společného celního sazebníku.

2. V případě zmrazeného masa zpracovaného na produkty uvedené v odst. 1 písm. a) je doklad o zpracování přijat pouze v případě, že množství konzerv vyrobených z tohoto masa odpovídá alespoň nakoupenému množství.

Koeficienty používané ke stanovení množství vykostěného zmrazeného masa, které je v určitém množství obsaženo v konzervách, jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

3. Pro účely tohoto nařízení 100 kg nevykostěného masa odpovídá 77 kg vykostěného masa.

V případě prodeje předních čtvrtí však 100 kg nevykostěného masa odpovídá 70 kg vykostěného masa.

Článek 2

Pro maso prodávané v souladu s tímto nařízením mohou být stanoveny různé prodejní ceny podle toho, zda je maso určeno k výrobě konzerv uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) nebo k výrobě jiných produktů uvedených v písmenu b) uvedeného odstavce.

Článek 3

1. Aby byly přijaty, musí žádosti o nákup nebo nabídky obsahovat písemné prohlášení kupujícího, že maso je určeno buď k výrobě konzerv uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) nebo k výrobě jiných produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b), a musí upřesnit členský stát nebo členské státy, kde se má výroba uskutečnit.

2. Před uzavřením smlouvy o prodeji se kupující musí u příslušnému subjektu toho členského státu, ve kterém má dojít ke zpracování, písemně zavázat, že do 30 dnů od uzavření smlouvy určí zařízení, ve kterém má být nakoupené maso zpracováno.

3. Pokud se použije čl. 13 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1687/76, intervenční agentura, která má produkty v držení, neprodleně informuje příslušný subjekt členského státu, ve kterém má dojít ke zpracování, o dni uzavření smlouvy o prodeji.

Článek 4

1. Před uzavřením smlouvy o prodeji je jistota, která zaručí, že dojde ke zpracování produktů, složena u příslušného subjektu členského státu, ve kterém má dojít ke zpracování. Skládá se v národní měně tohoto členského státu.

Výše jistoty se liší v závislosti na produktech nabízených k prodeji a jejich konečném použití.

2. Pokud se použije čl. 13 odst. 3 nařízení (EHS) č. 1687/76, může být smlouva o prodeji uzavřena až poté, co intervenční agentura, která má produkty v držení, obdrží osvědčení podle uvedeného odstavce.

Článek 5

1. Zpracování masa nakoupeného v souladu s tímto nařízením musí být provedeno do čtyř měsíců ode dne uzavření smlouvy o prodeji.

2. Doklad stanovený v článku 12 nařízení (EHS) č. 1687/76 musí být předložen do pěti měsíců ode dne uzavření smlouvy o prodeji.

3. Uvolnění jistoty stanovené v čl. 4 odst. 1 je vázáno na předložení dokladu uvedeného v odstavci 2 a splnění ostatních závazků stanovených v tomto nařízení.

4. Jistota stanovená v čl. 4 odst. 1 je neprodleně uvolněna, pokud je žádost o nákup zamítnuta, a to v poměru k množství, pro které nebyla uzavřena smlouva o prodeji.

Článek 6

1. Odchylně od čl. 5 odst. 1 nařízení (EHS) č. 216/69 je cena zaplacená v době vyskladnění zboží v poměru k vyskladněnému množství a nejpozději v den předcházející každé vyskladnění.

2. Cena je zaplacená v národní měně toho členského státu, ve kterém má sídlo intervenční agentura, která má příslušné produkty v držení.

3. Odchylně od čl. 2 odst. 2 nařízení (EHS) č. 216/69 je minimální množství k prodeji 10 tun.

Článek 7

Pokud z důvodů vyšší moci není kupující schopen dodržet lhůtu stanovenou pro převzetí produktů, přijme prodávající intervenční agentura taková opatření, která považuje vzhledem k nastalým okolnostem za nezbytná.

Intervenční agentura oznámí Komisi každý případ vyšší moci a příslušná přijatá opatření.

Článek 8

Ve smyslu článku 6 nařízení (EHS) č. 1134/68 se za rozhodnou skutečnost, kdy se jistota stanovená v čl. 4 odst. 1 stává splatnou, považuje den uzavření smlouvy o prodeji.

Článek 9

V části „II. Produkty určené k jinému použití a/nebo místu určení než je použití a/nebo místo určení uvedené v části I“ přílohy nařízení (EHS) č. 1687/76 se za odstavec 16 doplňuje nový odstavec a příslušná poznámka pod čarou:

„17. Nařízení Komise (EHS) č. 2182/77 ze dne 30. září 1977, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro prodej zmrazeného hovězího masa z intervenčních zásob určeného ke zpracování ve Společenství a kterým se mění nařízení (EHS) č. 1687/76 (*).

a) Maso určené k výrobě konzerv:

— kolonka 104:

„Meat intended for the manufacture of preserved food.

System (a). (Regulation (EEC) No 2182/77).‘

„Kød bestemt til fremstilling af konserver.

Ordning (a). (Forordning (EØF) nr. 2182/77).‘

„Fleisch zur Herstellung von Konserven bestimmt.

Regelung (a). (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77).‘

„Viandes destinées à la fabrication de conserves.

Régime (a). (Règlement (CEE) n° 2182/77).‘

„Carni destinate alle fabbricazione di conserve.

Regime (a). (Regolamento (CEE) n. 2182/77).‘

„Vlees bestemd voor de vervaardiging van conserve.

Regeling (a). (Verordening (EEG) nr. 2182/77).‘

— kolonka 106:

Den uzavření smlouvy o prodeji.

b) Maso určené k výrobě jiných produktů:

— kolonka 104:

„Meat intended for processing.

System (b). (Regulation (EEC) No 2182/77).‘

„Kød bestemt til forarbejding.

Ordning (b). (Forordning (EØF) nr. 2182/77).‘

„Zur Verarbeitung bestimmtes Fleisch.

Regelung (b). (Verordnung (EWG) Nr. 2182/77).‘

„Viandes destinées à la transformation.

Régime (b). (Règlement (CEE) n° 2182/77).‘

„Carni destinate alle trasformazione.

Regime (b). (Regolamento (CEE) n. 2182/77).‘

„Vlees bestemd voor verwerking.

Regeling (b). (Verordening (EEG) nr. 2182/77).‘

— kolonka 106:

Den uzavření smlouvy o prodeji.

(*) Úř. věst. L 251, 1.10.1977, s. 60.“

Článek 10

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 10. října 1977.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. září 1977.

Za Komisi

Finn GUNDELACH

místopředseda

PŘÍLOHA

Koeficienty používané ke stanovení množství vykostěného zmrazeného masa, které je v určitém množství obsaženo v konzervách

Produkty	Koeficient
I. Konzervy jiné než homogenizované, obsahující tyto procentní sazby hovězího masa:	
1. 80 % nebo více masa, kromě drobů a tuku	1,50
2. 60 % nebo více, avšak méně než 80 %, kromě drobů a tuku	1,10
3. 40 % nebo více, avšak méně než 60 %, kromě drobů a tuku	0,90
4. 20 % nebo více, avšak méně než 40 %, kromě drobů a tuku	0,30
II. Pro homogenizované konzervy se použije koeficient, který odpovídá množství vykostěného zmrazeného masa vyjádřenému v kilogramech, které se použije k výrobě jednoho kilogramu konzerv.	